



В Е Р А Ш Ш Е Л О Г А

2-е издание
(500—1500)



Н. Римский-Корсаков

Соч. 54

В Е Р А Ш Е Л О Г А

МУЗЫКАЛЬНО-ДРАМАТИЧЕСКИЙ ПРОЛОГ
К ДРАМЕ Л. МЕЯ „ПСКОВИТЯНКА“

С СОХРАНЕНИЕМ СТИХОВ ЕГО

полное переложение для фортепиано и голосов
Надежды Римской-Корсаковой

2-е издание (500—1500)



ГОСУДАРСТВЕННОЕ
МУЗЫКАЛЬНОЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО

МОСКВА

1931/IV

В Е Р А Ш Е Л О Г А

МУЗЫКАЛЬНО-ДРАМАТИЧЕСКИЙ ПРОЛОГ

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

БОЯРИН ИВАН СЕМЕНОВИЧ ШЕЛОГА	Бас
ВЕРА ДМИТРИЕВНА, его жена	Сопрано
НАДЕЖДА НАСОНОВА, сестра Веры	Меццо-Сопрано
КНЯЗЬ ЮРИЙ ИВАНОВИЧ ТОКМАКОВ	Баритон или Бас
ВЛАСЬЕВНА, мамка Надежды	Контр-альто

П С К О В, 1555 г.

ПРИМЕЧАНИЕ: Музыкально-драматический пролог „Вера Шелога“ может исполняться как отдельная самостоятельная пьеса, а также в качестве пролога к опере „Псковитянка“. В последнем случае перед прологом исполняется принадлежащая ему увертюра, а увертюра оперы играетя перед 1-м действием ее.

Вера Шелога.

Увертюра.

Н. РИМСКИЙ - КОРСАКОВ. Op. 54.

1877-1898

Allegro. ♩ = 132. Cor. Tr-be.

PIANO. *pp* *p* *f*

This system shows the beginning of the piece. The piano part starts with a *pp* dynamic, followed by *p* and then *f*. The horns (Cor. and Tr-be.) enter with a rhythmic pattern. The tempo is marked Allegro with a quarter note equal to 132 beats per minute.

Tr-bni. Fl. Ob. Clar.

The piano part continues with a steady accompaniment. The woodwinds (Tr-bni. and Fl. Ob. Clar.) enter with a melodic line. The piano part has a *p* dynamic.

cresc. *pp* *p*

The piano part features a *cresc.* (crescendo) leading to a *pp* dynamic, followed by *p*. A first ending bracket labeled '1' is present. The woodwinds continue their melodic line.

Tr-be. Tr-bni.

f

The piano part has a *f* dynamic. The horns (Tr-be. and Tr-bni.) play a rhythmic accompaniment. The woodwinds continue their melodic line.

Fl. Ob. Clar. *cresc.*

The piano part has a *cresc.* (crescendo). The woodwinds (Fl. Ob. Clar.) play a melodic line. The piano part has a *f* dynamic.

2

p

f

dim.

3

p *cresc.*

f *p*

Viol.

fp

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes complex chordal textures and melodic lines with slurs and ties.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. It features a prominent bass line with triplets and a treble line with chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

Third system of musical notation, showing a change in texture. The bass line features triplets and a *dim.* (diminuendo) marking. A dynamic marking of *p* (piano) is present. A measure with a boxed number 4 is indicated.

Fourth system of musical notation, labeled "Clar." (Clarinet). It features a treble clef with a melodic line and a bass line with triplets.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes complex chordal textures and melodic lines with slurs and ties.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a *cresc.* (crescendo) marking and a measure with a boxed number 5. The system concludes with a final melodic flourish.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (F# and C#). It begins with a forte (*f*) dynamic and includes a triplet of eighth notes in the bass line. The system concludes with a fortissimo piano (*fp*) dynamic marking.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. It begins with a first ending bracket labeled *Fl.* and includes dynamic markings of *accelerando*, *poco*, *a*, and *poco*. The bass line contains a triplet of eighth notes.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. It includes a measure number **6** in a box above the treble clef and a piano (*p*) dynamic marking in the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. It includes a triplet of eighth notes in the bass line and a fermata over a chord in the bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. It includes a triplet of eighth notes in the bass line.

7 Animato. $\text{♩} = 152.$

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. It begins with a fortissimo (*ff*) dynamic marking and includes a triplet of eighth notes in the bass line.

Viol.

Tr-bni.

Tr-be.

8 Tempo I.

Viol.

fp

First system of a musical score. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with several slurs and accents. The lower staff contains a dense accompaniment of chords and moving lines. The word "cresc." is written in the center of the system.

Second system of a musical score. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff features a prominent triplet pattern in the bass line. The dynamic marking "ff" is present.

Third system of a musical score. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a box containing the number "9" above it. The lower staff has a melodic line with slurs and triplets. The dynamic marking "dim." is on the left, and "V.le Fag." is written above the lower staff. The time signature changes to 6/4.

Fourth system of a musical score. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a melodic line with slurs and a triplet in the final measure.

Fifth system of a musical score. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a melodic line with slurs and a triplet in the first measure.

10

Musical score for measures 10-11. The system consists of two staves. The right staff (treble clef) contains a melodic line with a trill in measure 10 and a triplet in measure 11. The left staff (bass clef) contains a bass line with a triplet in measure 11. The key signature is two sharps (F# and C#).

Musical score for measures 12-14. The system consists of two staves. The right staff (treble clef) contains a melodic line with a trill in measure 12 and a triplet in measure 13. The left staff (bass clef) contains a bass line with a triplet in measure 13. The key signature is two sharps (F# and C#). Dynamics include *mf cresc.*, *f*, and *pp (sub.)*. The instruction *stringendo* is written above the right staff.

Musical score for measures 15-18. The system consists of two staves. The right staff (treble clef) contains a melodic line with a trill in measure 15 and a triplet in measure 16. The left staff (bass clef) contains a bass line with a triplet in measure 16. The key signature is two sharps (F# and C#). The instruction *cresc.* is written above the right staff.

11 Animato. ♩ = 152.

Musical score for measures 19-22. The system consists of two staves. The right staff (treble clef) contains a melodic line with a trill in measure 19 and a triplet in measure 20. The left staff (bass clef) contains a bass line with a triplet in measure 20. The key signature is two sharps (F# and C#). The instruction *ff* is written above the right staff.

Musical score for measures 23-26. The system consists of two staves. The right staff (treble clef) contains a melodic line with a trill in measure 23 and a triplet in measure 24. The left staff (bass clef) contains a bass line with a triplet in measure 24. The key signature is two sharps (F# and C#).

Musical score for measures 27-30. The system consists of two staves. The right staff (treble clef) contains a melodic line with a trill in measure 27 and a triplet in measure 28. The left staff (bass clef) contains a bass line with a triplet in measure 28. The key signature is two sharps (F# and C#).

Пролог.

Светлица. На заднем плане - сениная дверь; направо два окна в сад; одно раскрыто и в него вбивается несколько веток черемухи. Слево полуотворенная дверь: подле нее стол, и на нем ларец; перед открытым окном пилы и два стула с высокими резными спинками. Утро.

СЦЕНА I.

Надежда сидит за пильцами; Власьева стоит у стола и оттирает ларец. Надежда в сарафане; волосы заплетены в косу; Власьева в телогрее и юнке.

ЗАНАВЕС.

12

Moderato. $\text{♩} = 104.$

p *poco cresc.*

Власьева.

Вот,

p *p*

матушка бо ярышня так, поднизь!

Гля дикася, как жемчуг то по добран.

Ро.

p

са на травке.

Э дакую поднизь не то что ко ро левинше но сить,

хоть бы са

p *pp* *mf*

Вл.

(подходит к Надежде)

мой ца - ри - це. Право сло - во! При - ки - нем как во - ло - си - кам твоим шел.

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "мой ца - ри - це. Право сло - во! При - ки - нем как во - ло - си - кам твоим шел." The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'pp'.

(примеривает подвязь)

ко - вы - им. Ку - да как ра - зу - бор - но! Са - ма то ты жем.

The second system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff. The lyrics are: "ко - вы - им. Ку - да как ра - зу - бор - но! Са - ма то ты жем." The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'pp'.

чу - жи - на в о - ка - те, Аль ка - мешек ла - зо - ре - в - ый. Во

The third system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff. The lyrics are: "чу - жи - на в о - ка - те, Аль ка - мешек ла - зо - ре - в - ый. Во". The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'pp'.

Надежда.

(в раздумьи)

Вл.

Не знаешь, ня - ня,

Пско - ве кра - са - виц не - ту су - про - тив те - бя, о - при - чь тво - ей сест - ры.

The fourth system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff. The lyrics are: "Вл. Не знаешь, ня - ня, Пско - ве кра - са - виц не - ту су - про - тив те - бя, о - при - чь тво - ей сест - ры." The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'pp'.

Над.

13

о чем сес-тра тос-ку-ет? (кладет поднизь на пальцы и вздыхает)

Вл.

Знает грудь, да по-до-плё-ка... Муже

Вл.

нек не едет, вот и тос-ку-ет, по-рознь то дав-нень-ко, а мо-ло-дой же не без му-жа

Над.

Та-ка-я все пе-чаль-на-я, та-ка-я все по-скуч-но.

Вл.

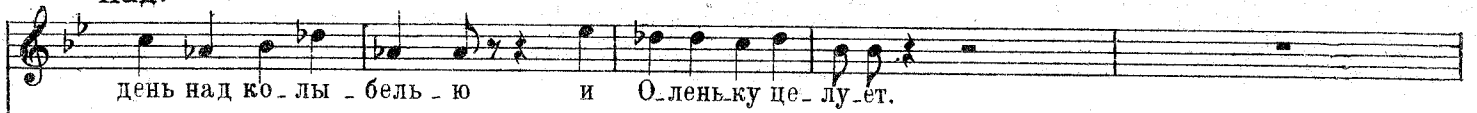
Над.

14

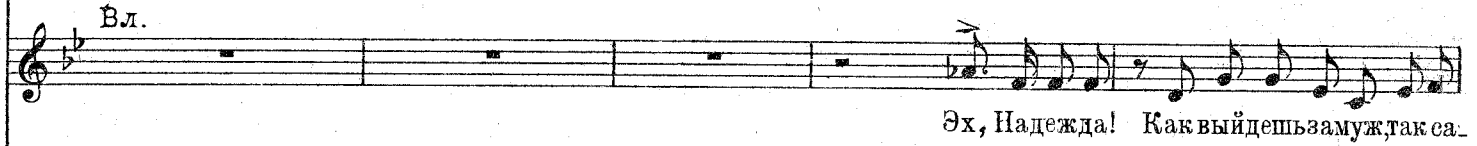
dolce

ну-ра-я, сло-веч-ка не про-мол-вит. Си-дит се-бе весь

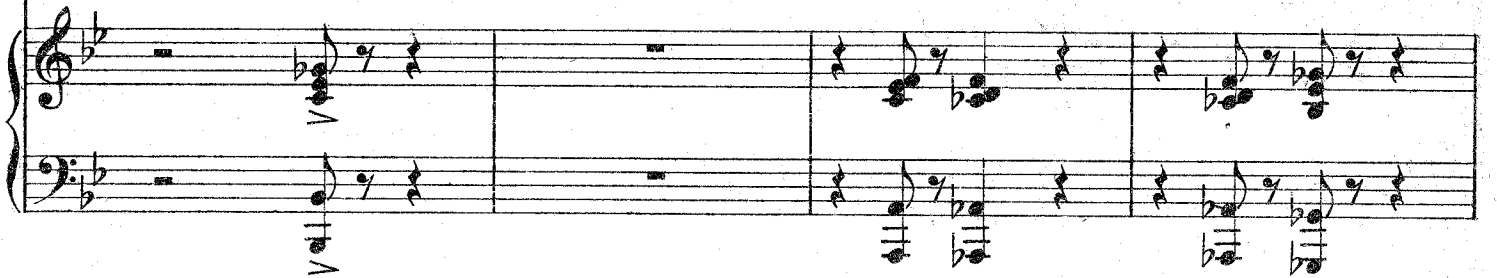
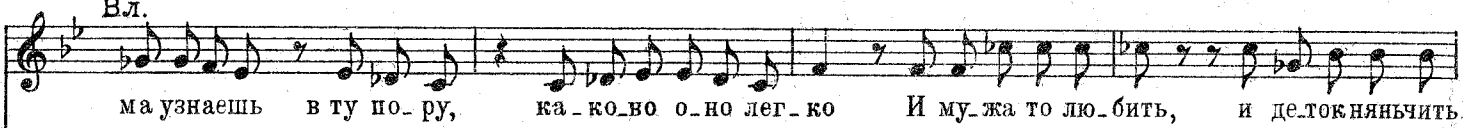
Над.



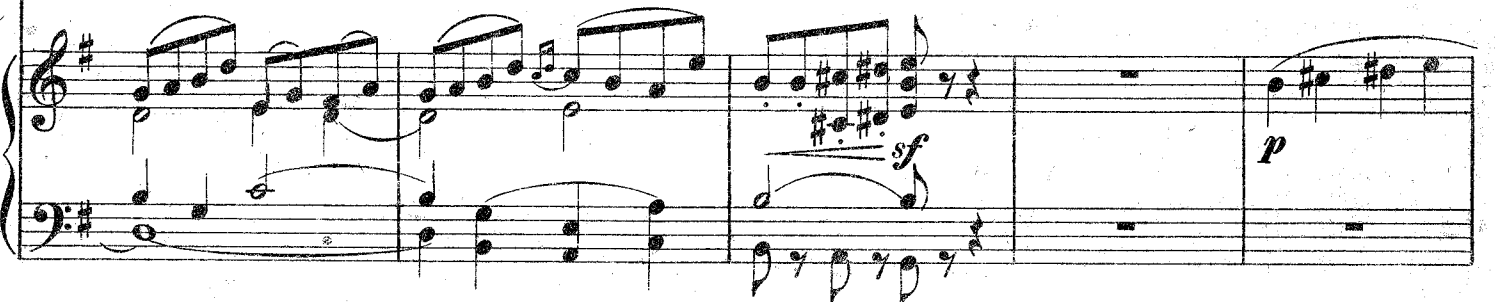
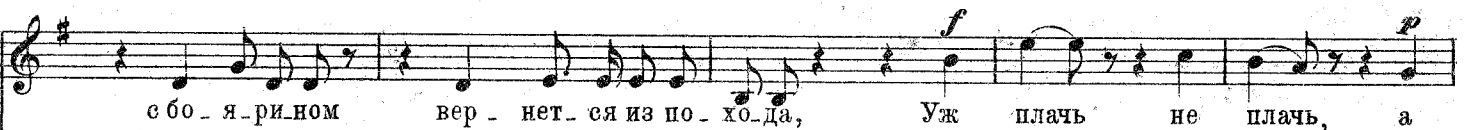
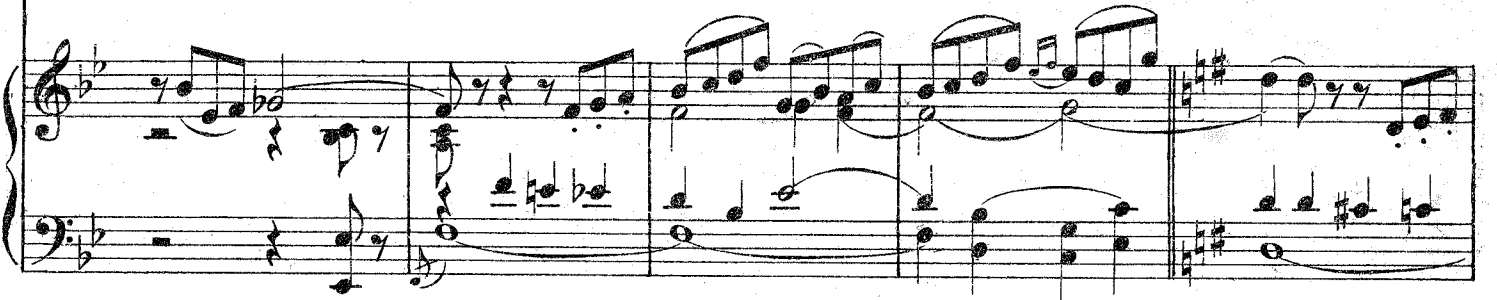
Вл.



Вл.



15



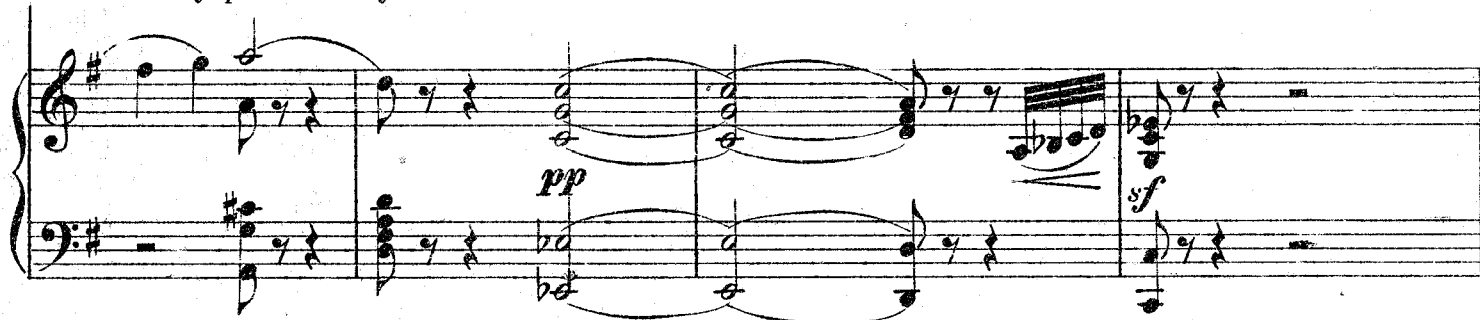
Над. (Наклоняется над пальцами)



Вл.

ко - су рас - пле - ту.

Князь Ю - рий - то!



Вл.

Да что ты, бог с тобой!

Не грех тебе!

Да э - да - ко - ва



16

князя все де - ви - цы сру - ка - ми о - тор - вут

Быва ло он по



у - ли - це по - е - дет, конь, что твой зверь, и фыр - ка - ет и пля - шет, да на дыб - ки;



Вд.

а он то раз-со-колик си-дит се-бе на нем и в ус не ду-ет.

17

знай ша-почку ео-болью о-правля-ет да ветря-хи-ва-ет

poco riten. (бьет об полы
кудрями. А сам на терем наш все смотрит, все то смотрит. А ты: не-врачен!

pp *poco riten.* *a tempo*

руками)

ду-ра-же я, ду-ра! И не в домек, что ты ме-кя мо-рочишь. Давноль хвалила же ни-

Над.
Я пошутила.

Вл.
ха?

p

poco riten.

pp

Adagio. $\text{♩} = 88$.

Вера (за сценой) **Темпо I.**

Ба-ю бай, бай, бай!

Над.

Ах, Оленька проснулась! Ведь это мы сто бою раз-бу-

Темпо I.

Вера. Adagio. **Темпо I.**

Ба-ю бай, бай, бай!

Над.

ди-ли.

Вл.

Припрятать поднизь, да сходить на погреб

Adagio. **Темпо I.**

pp

Вера. Adagio.

Ба-ю бай, бай, бай! Ба-ю бай, бай, бай!

Adagio. (запирает поднизь в ларец и уходит в сениую дверь)

pp

Колыбельная.

Вера.

19 Adagio. $\text{♩} = 88$.

Ба-ю, ба-юш-ки, ба-ю, Ба-ю Олень.

ку мо-ю. Что на зорьке на зоре, О весенней о по-ре

Птич-ки бо-жи-е поют, В тем-ном ле-се гнез-да вьют.

20

Ба-ю, ба-юш-ки, ба-ю, ба-ю Олень-ку мо-ю. Со-ло-вей-ко со-ло-вей,

Ты гнез - да се - бе не вей. При - ле - тай ты в наш са - лок,

Под вы - со - кий те - ре - мок. Ба - ю,

ба - юш - ки, ба - ю, ба - ю О - леньку, мо - ю!

По кус - точ - кам по - пор - мать, Спе - лых я - год по - кле - вать, Соли - цем кры - лыш -

- ки при - грать, О - ле - не - сен - ку про - неть.

21

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics '- ки при - грать,' followed by a double bar line and 'О - ле - не - сен - ку про - неть.' The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic accompaniment. A box containing the number '21' is placed above the piano accompaniment.

Ба - ю, ба юш - ки, ба - ю,

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'Ба - ю, ба юш - ки, ба - ю,'. The piano accompaniment continues with similar chordal and rhythmic patterns.

Ба ю О - лень - ку

The third system shows the vocal line with the lyrics 'Ба ю О - лень - ку'. The piano accompaniment continues to support the vocal melody.

мо - ю.

для окончания при отд. исполн.

ppp

V.S.

The fourth system concludes the piece. The vocal line has the lyrics 'мо - ю.' followed by a double bar line. The piano accompaniment ends with a final chord. The text 'для окончания при отд. исполн.' is written to the right of the vocal line. The piano part includes a dynamic marking 'ppp' and a 'V.S.' (Fine) marking at the end.

СЦЕНА II.

Вера (входит в светлицу)
22 Moderato. (Темпо I.) ♩=104

(садится на стул)
a tempo

Надежда (оборачивается) *allarg. poco*

Что Оленька под песенку твою за - сну - ла?

Moderato. (Темпо I.) ♩=104.

pp *allarg. poco* *a tempo* *p*

ты че - мусме - я - лась?

Яе Власьевной. О - на хвали - ла

Же ни - ха то? (улыбается)

князя, а я е - го бра - ни - ла. А

Ведь я шу - ти

любишьне на шутку?

Че - знаю как, люб - лююль не люб - лю... Как здесь он был так я е - го бо -

Над.

я лась, а как у е хал, словно стало жал ко. Теперь то вот хоть бы глаз

ком взгляну ла. да не на что. Ког даж о ни вернут ся? По

Вера.

(потупившись)

23

Над. Пс ра.

Дав но.

ра бы им по ра довать. Дав но твоей муж под Ко лы ван ь у е хал? И

Con moto. (аадыхань) Tempo I.

Нет...

О лю не ви дал, сестри ца? Да как же он у те шит ся сердеч ный,

Con moto.

Моя - чи, молчи! Не режьменя!
 как раце лу - ет Оленьку!

cresc. *sf*

(падает на колени)

Сестра, сес - тра! я му - жа об - ма - ну - ла, моя ма -
 Господь его бо - ю Ве - ра!

colla parte *sf* *p* *f* *cresc.*

24 Moderato con moto. ♩=112.

- лют - ка не е - го ре - бе - нок. (Поднимает Веру)
 Го - лу - буш - ка сес - три - ца, пол - но,

Moderato con moto. ♩=112.

(опускается на стул)

пол - но, Не - рекрес - ти - ся, что ты гово - рить! О - помни - ся!
 пом - нюсь я в мо -

sf

Вера. (Надежда хочет обнять ее)

- ги-ле. Не под-хо-ди ко-мне, не о-сквер-най-ся, я

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "- ги-ле. Не под-хо-ди ко-мне, не о-сквер-най-ся, я". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include a piano (*p*) marking and a forte (*f*) marking.

Вера.

греш-ни-ца, я клят-ву пре-сту-пи-ла, нет у-ме-ня ни дру-га, ни сес-

Над.

(обнимает и целует Веру)

Мой друг, сес-тра, не надры-вай мне серд-ца...

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics: "греш-ни-ца, я клят-ву пре-сту-пи-ла, нет у-ме-ня ни дру-га, ни сес-". A second vocal line, labeled "Над.", is shown with the instruction "(обнимает и целует Веру)". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*) markings.

25

-тры! Надежда! Мне не за-мо-

Господь про-сит... давай е-му мо-лечь-ся.

The third system of the musical score features the vocal line with lyrics: "-тры! Надежда! Мне не за-мо-". A second vocal line contains the lyrics: "Господь про-сит... давай е-му мо-лечь-ся.". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the bass line. Dynamics include piano (*p*) and *cresc.* markings.

Вера.

-лить греха, не вы-пла-кать у Гос-по-да про-ще-нья! Не

The fourth system of the musical score features the vocal line with lyrics: "-лить греха, не вы-пла-кать у Гос-по-да про-ще-нья! Не". The piano accompaniment includes a *cresc. poco* marking. The system concludes with a double bar line.

Вера.

смыть с ду - ши мо - ей люб - ви про - клятой, не смыть со - щек про

mf

Вера. (оттирает слезы)

клятых по - це - лу - ев лю - бов - ни - ка!

Над.

У го - ло - да и сле - зы на ще - ту.

Вера.

Нет, же - ребий мой выпал! И как мне быть, я твер - до по - ре - ши - л.

p *cresc.*

При - е - дет муж, по - дам е - му то - пор. Ска -

sf *mf*

ку: при - шла е то - бо - ю рае - про - сти - ть - ся; при - ску - чил мне твой

свы - чай и о - бы - чай, на - шла се - бе я дру - га по - мо - ло - же,

да над то - бой се - дым и на - сме - я - лась. И - щи се - бе хо -

зя - юш - ку дру - гу - ю по - луч - ше да по - чи - ще, а се - мя - ня сни -

Вера

27

май и стыди го-ло-ву!

Над.

Ах, Вера! Как у те-бя языки то по-вернул-ся на

f dim *p*

Над.

э-ту речь гре-хов-ную? Та-та-рин и тот сво-ей хозяйки не за-ре-жет, а твой И-

ван Се-менч вед кре-ще-ный. Ну... пригро-зит, по-сердится, по-ту-жит, да и прос-

Вера.

Над.

Не на-до мне про-щенья и ми-лостей! Я

ГИТ.

Вера.

му-жу не же-на и ни-ког-да же-ной е-му не бу-ду: люб-

лю дру-го го и лю-бо-ви э той муж и по-жем не

28

(обнимает Надежду)

вы-режет из сердца. Ох, не ко-ри, и

ты бы по-лю-би-ла, ко-гда-б е-му в не

доб-рый час по-па-ласть на зор-кий глаз,

на-ла-ско-во-е сло-во, и ты бы грех на ду-шу

при-ня-ла.

29 Вера.

Poco piu lento. (Tempo I)

Над. Не спрашивай, Надежда! а то язык отсохнет Я и в мо-
 Да кто ж такой?

Poco piu lento. (Tempo I)

Вера.

лит.вах шо.по.том бо.ю.сь про.из.нес.ти же.лан.но.е сло.веч.ко, на.звать е.го по

Recit.

(хватает Надежду за руку)

и.ме.ни. По слушай. Грех гово. рить да и молчать нев силу... Хоть казнися да

Вера.

выслушай

Так слушай же.

Над.

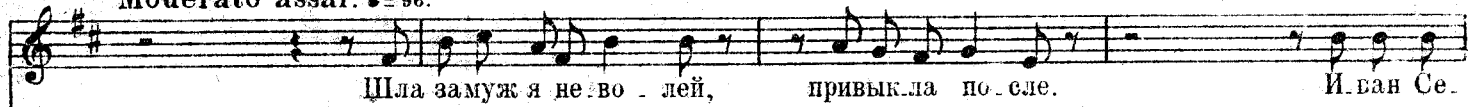
(припадает головой к плечу Веры)

Не бойся, я не стыжусь, я вышла из подростков.

30

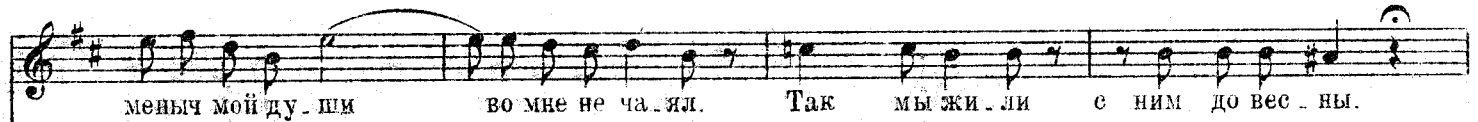
Вера.

Moderato assai. ♩ = 96.



Moderato assai. ♩ = 96.

p



31 Poco piu animato.



Poco piu animato.

p



ff *f colla parte p*

Вера.
a tempo

нец: Сло-ма-ли нем-цев, бог послал по-бе-ду, царь бу-дет в Пе-ков

a tempo

И на-ши с ним вернутся.

При-е-хал

poco allarg

32 **Темпо I.**

царь, верну-ли-ся и на-ши, а му-жа нет. О-стал-ся на сто-ро-же

Темпо I.

poco allarg

p

под Ко-лы-ванью,

О-стал-ся слов-но не на-дол-го.

Вера.

Взяв де - вушек с со - бою, я пошла у - год - ни - кам не - черским поклониться

Вера

33 Lento. $\text{♩} = 72$.

Ты не была в мо - на - сты - ре? Ту - да до ро - га

Над.
В пе - чер - ком? Нет, не бы - ла.

Вера.

ле - сом, а лес гу - стой, бе - ре - зы да о - си - ны пе - ре - пле - ли - ся, спу - тались вет -

вя - ми, как во - ло - са, а солнышко, как зай - чик, по - мо - ло - дым ку - стам пе - ре - бе -

Вера.

га.ет, мох, что ко.вершелковый под но. га.ми, авпере. ди деревья гуще гуще, темней тем

34

Allegro non troppo. ♩ = 112.

не.е: так к се бе и мр.нат. Вот слышится мне,буд.то бы ку.куш. ка ку.

Allegro non troppo. ♩ = 112.

ку.ет где.то, только далеко. Дай, ду.ма.ю, по.слу.ша.ю поближе, на

poco riten.

f a piacere

poco piu largo

дол.голь бог гре.хам моим по.тер.пит. А.ук.нула и по.бе.жа.ла дальше. На.ту.бе.

poco riten. *sf colla parte* *sf* *poco piu largo*

Вера.

Lento.

ду мо-я кукушка смолк-ла. Ку-да ид - ти не-знаю да и пол-но, по сто-ро-

The first system of the musical score. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Lento'. The lyrics are: 'ду мо-я кукушка смолк-ла. Ку-да ид - ти не-знаю да и пол-но, по сто-ро-'. The piano part features a prominent bass line with sustained notes and some chords.

нам гляжу, и-щу до - ро-ги; Я крикну-ла, чу кто-то о - то-звал-ся.

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: 'нам гляжу, и-щу до - ро-ги; Я крикну-ла, чу кто-то о - то-звал-ся.' The piano accompaniment continues with sustained chords and a moving bass line. Dynamics include 'p' and 'pp'. The tempo remains 'Lento'. There are 'A10' markings above the vocal line.

35

non troppo.

Я на го-лос ско-рей бе-жать, бе-жать. Не из ле-су бе-гу, а прямо в лес Тру-

The third system of the musical score, starting with measure 35. The tempo is marked 'non troppo'. The vocal line has the lyrics: 'Я на го-лос ско-рей бе-жать, бе-жать. Не из ле-су бе-гу, а прямо в лес Тру-'. The piano accompaniment is more active, with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

що - ба, глушь, а сучья, словно ру-ки, вот так те-бя за по-лы и хва-та-ют. Стра-х о-бу-ял, спо-

The fourth system of the musical score. The vocal line has the lyrics: 'що - ба, глушь, а сучья, словно ру-ки, вот так те-бя за по-лы и хва-та-ют. Стра-х о-бу-ял, спо-'. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

ткну-лась я, у-па-ла. Тут из о-чей и вы - ка-тил-ся свет.

The fifth system of the musical score. The vocal line has the lyrics: 'ткну-лась я, у-па-ла. Тут из о-чей и вы - ка-тил-ся свет.' The piano accompaniment features a variety of dynamics: 'cresc.', 'mf', 'f', and 'dim.'. The tempo remains 'non troppo'.

Вера.

Pin lento a piacere.

Не страшен страх, а страшен грех, Надежда!

Над.
Как ты жива осталась! Слушать страх.

p colla parte *sfp*

36

Вера.

Andantino. ♩ = 88.

Ну... что со мною было... я не знаю... Как сквозь про-

Andantino. ♩ = 88.

сонков, слышала: кричали, трубили в рог.

mf *pp*

Очнула я поздно, уж сумерки...

pp

Вера.

37

В ка_ком то я шат - ре...

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The piano part includes dynamic markings *f* and *pp*. The vocal line has a fermata over the word 'ре'.

Гля - жу, ковер по_дослан подо мною, а в го_ловах камчат на - я подуш_ка

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features several triplet patterns in the right hand and sustained chords in the left hand.

Poco animato.

и пар_че вой по_пной я по_крыта. Кру - гом со_ба_ки ла_ют,

Poco animato.

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking *p*. The tempo marking *Poco animato.* is repeated above the piano part.

ко - ни ржут, на - род гу - то_рит.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part features triplet patterns in the bass line.

38 Над.

Recit.

a tempo ♩=88.

Музыкальная запись с нотами и русскими текстами: *Чтож э-то та-ко-е? Бо-я-рчть о-хотились?*

Recit.

a tempo ♩=88.

Музыкальная запись для фортепиано, включающая ноты для правой и левой рук.

Вера

Музыкальная запись с нотами и текстом: *Он...*

Музыкальная запись с нотами и текстом: *Он... Приподня-ла я го-ло-ву, под-ходит. А*

39

Музыкальная запись с нотами и текстом: *ви-жу я, что из бо-я-р бо-я-рин, по ре-чи слышю: го-ло-стак и лье-ся,*

что за о_сан_ка, что заросли плечи!.. Сказал он

Roso animato

мне: „Му_же - ва_я же - на, аль крас - на - я де -

ви - ца, от_зо - ви - ся! Мы до дому про_во_дим: Я молчу. Сверкнул гла -

a piacere

за_ми он и вышел вон, а там, уж как свез - ли ме_ня до_мой не

colla parte

40 Вера.
Allegro non troppo. ♩ = 120.

по-мню.
Над.
Ве-ра! Знаешь ли ты что? И я бы так же

Allegro non troppo. ♩ = 120.

На-дя! Да ты ска-жи ска-жи мне,
по-лю-би-ла

Вера
как же, как же не лю-бить-то? Ду-ша из те-ла

cresc.

рвет-ся... Ты по-слушай! (в смущении
(слышен отдаленный звук труб) Что э-то?

sfpp *p*

прислушивается)

Над.

Вера.

тру-бы?

Пусть се-бе их тру-бят.

До -

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with chords and arpeggios.

*ritard. poco**a tempo*

слушай лучше песенку мо - ю.

Просну-ла-ся я ночью на по-сте - ли.

41

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with chords and arpeggios.

dolce

Ще-мит мне серд-це сладко та-ково, по те-лу дрожь как искры присе-ка-ет. ко -

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with chords and arpeggios.

più forte

са трещит, вер-тит-ся изго-ловье, в гла-зах кру-ги ог-не-вы-е пошли. Веко -

dolce

Musical score for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with chords and arpeggios.

чи-ла я, о-кош-ко отво-ри-ла, грудь-ю всей взды-ха-я.

42

Ossia.

Ды-шу всей грудь-ю

Poco animato.

Musical score for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with chords and arpeggios.

Вера.

А в са-ду

animando

ро - са ды - мит - ся и у - кро - пом

animando

пах - нет, а пол ок - ном в тра - ве по -

cresc.

f

43 *a piacere*

ет куз - не - чик. А он как тут да

cresc. poco a poco

tr.
8:
fm. s. colla parte

(lunga) a tempo

шасьт из-за угла, да пошептом промолвит: „Эх, молодка! А-ль лас - ковым глазком на нас не

tr
m.s.
lunga

вглянешь? А-ль бе - ло-ю ру-ко - ю не по-ма-нишь? Пуе - тилабы светелку!“

144

Я шатнулась и о косяк у -

f
dolce
mf

да - рилась плечем, а са-мо - е тря - сет, как в ли-хо - ман - ке.

mf

a piacere

Сказать хотела: „о-тойди, проклятый!“ А молвила: „Вле - зай же что ль ско -

f
p colla parte

45

(опускает голову на руки и плачет)

рей!"

Уж видно бог попутал за гре

a tempo (poco animato)

f *sf mf colla parte*

Tempo I. (Allegro non troppo)

(встает)

хи.

Да что тут!

(грубы слышнее. Надежда глядит в окно)

p *f*

Выр - вал серд - це мне из гру - ди, как из гнезда бес

p *cresc.*

крылу - ю касат - ку, у - да - рил о - земь да и прочь пошел.

f

46 Вера.
Recit. (Ходит по светлице)

Же-ну завел, Настасье-ю зо-вут,

Ро-ма-новной по батьке вели-чают. Уж

a tempo
яб е-ё, ле-бедку у-гос-ти-ла, да не до-ста-нешь

Вера. *sempre animando poco a poco* 47 *poco*
руки коротки. Муж?
Над. (Отскакивает в испуге от окна.)
(Трубы еще ближе)
О-ни, о-ни, Иван Семеныч скнязем у-бе-

Вера.

(Ломает себе руки)

Ма - туш - ка не
 Над.
 ги, го - лу - бушка сес - три - ца! Я не пу - шу их.

(Бросается к сенной двери.)

(Бежит к двери налево)

выдай! Дай у - нес - ти мне Оленьку, у - бьет!

Ско -

sf mf

Allegro animato. ♩ = 132.
Вера.

(Сенная дверь растворяется; на пороге показываются бояри Шелого и князь Токмаков, оба в кольчугах и шлемах.)

Над.
 рей, ско - рей! Во - ро - та от - во - ри - ли! Ско - рей! И - дут по лест - ни - це. Ско -

Кн. Токмаков.

О - ставь,

Бояр. Шелого.

Allegro animato. ♩ = 132.
(Трубы у самых ворот)

Здо -

Здо -

sf f cresc. m.s.

СЦЕНА III.

Вера.

48 *Listesso tempo.*

(Стоит у боковой двери в беспамятстве, как бы заслонив дорогу мужу)

О - ставь!

Надежда

рей, ско-рей!

Кн. Токмаков.

ро - во!

Вояр. Шелога.

(Снимает шлем)

ро - во! Дорогих гостей не ждали?

Listesso tempo.

48

Б. Шел.

Аль му - жа не при -

зна - ла?

Знать с кем - ца ми и сам я всем - цем

В. Шел

стал. Здо - ро - во Ве - - - ра,

м.с.

дай по - це - ло - вать - ся, ка - жи - - ся

м.с.

Вера.

(отскакивает от него)

Не тронь не

м.с.

В. Шел.

(хочет ее обнять)

год про - ма - я - лись сто - бой!

cresc. *f*

49

animando poco a poco

тронь ре - бен - ка!

На - ше мес - то свя - то! Ре - бен - ка?

mf animando poco a poco f

Вера. (отбегает к окну)

Б. Шел. О - той - ди!

как ре - бен - ка?

Вера. Animato.

В о - кош - ко ки - нуть!

Б. Шел.

Гос - - - по - ди по - ми - - луй! Не

уж - то я на смерт - ный грех я - вил - ля?

Над.

(падает на колени)

В. Шел. *sf* *ff* *p* Мой!

Же - на!.. а чей ре - бенок а-тот?

50 ЗАНАВЕС (опускается медленно) *Animato assai.* ♩-152.

cresc. *ff* *stringendo* *sf* *sf* *Fine.*